**NAR AĞACI ROMANINDA KURGU ZEMİNİ OLARAK ‘MUHACİRLİK’**

**‘IMMIGRATION’ AS A FICTIONAL GROUND IN THE NOVEL POMEGRANATE TREE**

Canan OLPAK KOÇ[[1]](#footnote-0) Aylin YALÇIN[[2]](#footnote-1)

**ÖZET**

Nazan Bekiroğlu, Türk edebiyatının son dönem yazarlarındandır. 2012 yılında yayımlanan Nar Ağacı yazarın dördüncü romanıdır. Roman bir aşk hikâyesini anlatır. Nar Ağacı eserinde köken arayışı içerisinde olan bir akademisyenin dedesinin ve anneannesinin hikâyelerine odaklanılır. Atalarının fotoğraflarına bakan anlatıcı, masalımsı bir hâl ile farklı bir zaman ve mekâna gider. Romanda savaş, muhacirlik ve tehcir konuları yerini alır. 93 Harbi, Balkan Savaşı, I. Dünya Savaşı zamanları kurgulanarak romana konu edilmiştir. Tarihi gerçeklerden faydalanarak kurgusal gerçekliği oluşturan yazar, eserinde kahramanları aracılığıyla o dönemin genel çerçevesini yansıtır. Trabzon, Tebriz, Taht-ı Süleyman, Tiflis gibi mekânlarda geçen olaylar ve buralarda yaşayan iki köklü ailenin hikâyesi romanda ana hattıdır. Bunun yanında Zerdüştlük ve ateşgâhlara da romanda yer verilmiştir. Romanın ana örgüsü Setterhan ve Zehra ile anlatıcının hikâyesi olarak kurgulanmıştır. Anlatıcı; Azerbaycanlı bir dede ile Trabzonlu bir anneannenin nasıl evlendiğini, bu iki ırmağın nasıl birleştiğini araştırmış ve sonunda sorularına cevap bulmuştur. Birinci Dünya Savaşı esnasında Kafkasya Cephesi’nde Osmanlı’nın aldığı yenilgi sonrasında Rusya, Karadeniz’e denizden ulaşarak saldırmış ve Trabzon başta olmak üzere pek çok şehri ele geçirmiştir. Bölgede yaşayan halk mecburi olarak batıya doğru göç etmeye başlamıştır. Nar Ağacı’nda akademisyen anlatıcı, anneannesi Zehra’nın gençliğini ve dedesiyle yollarının kesişmesinin öyküsünü anlatırken kurgusal unsurları muhacirlik vurgusuyla aktarır. Bu çalışmada Nar Ağacı’nda Trabzon halkının yaşadığı muhacirlik ve bunun romanın genelinde nasıl işlendiği üzerinde durulacak ve kurmaca dünyasına dâhil edilen muhacirliğin nasıl işlendiği, hangi karakterler çerçevesinde verildiği ve tarihsel gerçeklikle örtüşen yanlarının olup olmadığının açıklanmaya çalışılacaktır.

**Anahtar kelimeler:** Nazan Bekiroğlu**,** Nar Ağacı, muhacirlik, göç.

**‘IMMIGRATION’ AS A FICTIONAL GROUND IN THE NOVEL POMEGRANATE TREE**

**ABSTRACT**

Nazan Bekiroğlu is one of the late writers of Turkish literature. Nar Ağacı, published in 2012, is the author's fourth novel. The novel tells a love story. Nar Ağacı focuses on the stories of an academic's grandfather and grandmother who are in search of their roots. The narrator, who looks at the photographs of his ancestors, travels to a different time and place in a fairy-tale-like manner. The subjects of war, immigration and deportation take their place in the novel. The times of the 93 War, the Balkan War and World War I are fictionalized and the subject of the novel. The author, who creates fictional reality by making use of historical facts, reflects the general framework of that period through her heroes in her work. The events that take place in places such as Trabzon, Tabriz, Taht-ı Süleyman and Tbilisi and the story of two deep-rooted families living there are the main lines of the novel. In addition, Zoroastrianism and fire temples are also included in the novel. The main plot of the novel is structured as the story of Setterhan and Zehra and the narrator. The narrator; He investigated how an Azerbaijani grandfather and a Trabzon grandmother got married, how these two rivers met, and finally found answers to his questions. After the defeat of the Ottoman Empire in the Caucasus Front during World War I, Russia attacked the Black Sea by reaching it from the sea and captured many cities, especially Trabzon. The people living in the region were forced to migrate westward. In Pomegranate Tree, the academic narrator conveys fictional elements with an emphasis on immigration while telling the story of his grandmother Zehra's youth and her crossing paths with her grandfather. This study will focus on the immigration experienced by the people of Trabzon in Pomegranate Tree and how it is handled in the novel in general, and will try to explain how immigration, which is included in the fictional world, is handled, within which characters it is given, and whether there are aspects that overlap with historical reality.

**Key words:** Nazan Bekiroğlu,Nar Ağacı, immigration, immigration.

1. Doç.Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı. Orcid: | 0000-0003-2319-0815 | [↑](#footnote-ref-0)
2. Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi, tde.aylinyalcin@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-0200-1720> [↑](#footnote-ref-1)